Oster®

MODEL/ MODÉLE/ MODELO **CKSTGR3861**

INSTRUCTION MANUAL

OSTER® LATIN PRESS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

MANUAL D' INSTRUCTIONS

PRESSE POUR CUISINE LATINO-AMERICAINE OSTER®

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D' UTILISER CET APPAREIL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

SARTEN LATINO OSTER®

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CHAPA LATINA OSTER®

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. MAKE SURE TO REMOVE PRODUCT LABELS AND WARNINGS BEFORE USING THE APPLIANCE.

- **DO NOT** touch hot surfaces, make sure to use the handles.
- To protect against risk of electrical shock, **DO NOT** immerse the appliance in water or any other liquids.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow unit to cool before cleaning the appliance.
- **DO NOT** operate this or any appliance with a frayed or damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or has been damaged in any manner. Take the unit to the nearest Authorized Oster® Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electrical shock or injury.
- **DO NOT** use outdoors.
- **DO NOT** let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- **DO NOT** place on or near a hot gas or electric burner, in a heated oven or in a microwave oven.
- **DO NOT** use the appliance for other than it's intended use.
- When using this appliance, provide adequate air space above and on all sides for air circulation. On surfaces where heat may cause a problem, an insulated hot pad is recommended.
- **DO NOT** leave unit unattended during use.
- **DO NOT** touch hot surfaces " ⚠ ". Surfaces are liable to get hot during use. Always use mitts when handling hot materials and allow metal parts to cool before cleaning. Allow the unit to cool thoroughly before putting in or taking off parts. Always use the handles when moving the unit.
- When the unit is not in use and before cleaning, unplug it from the wall outlet.
- To protect against risk of electrical shock, **DO NOT** immerse the appliance in water or any other liquids.
- **DO NOT** place any flammable materials in unit, such as paper, cardboard, plastic or any materials that may catch fire or melt.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they **DO NOT** play with the appliance.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children, or incapacitated individuals.

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

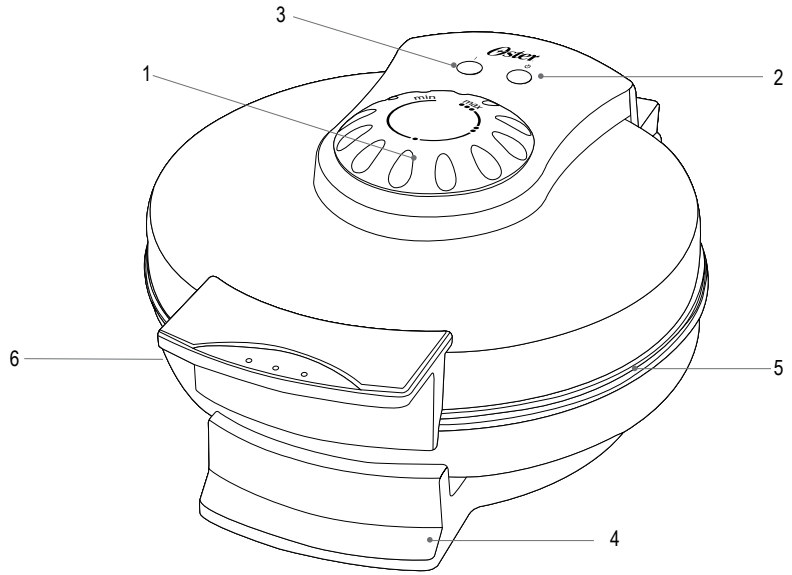
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Special Cord Instructions

(For 120 & 127V with two flat pins only) This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT MODIFY THE PLUG IN ANY WAY.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a long cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. Temperature Control Knob
2. Power Indicator Light
3. Ready Light Indicator
4. Cool-Touch Handles
5. Non-Stick Cooking Plates
6. Cord Storage Area

BEFORE USING YOUR OSTER® LATIN PRESS

Before using your Oster® Latin Press for the first time, clean and season the cooking surfaces:

- With the appliance unplugged, clean the cooking surfaces with a cloth or sponge dampened with warm, soapy water. DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER. Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.
- To season the cooking surfaces plug the appliance into an electrical outlet. The red Power On "⏻" Indicator Light will illuminate. Allow the unit to pre-heat until the orange Ready Indicator "❙" Light turns on. Wipe a small amount of butter or margarine onto the cooking surfaces, rub lightly and wipe away any excess.

Note: When using your Latin Press for the first time you may notice a fine smoke haze being emitted from the unit. This is normal. It is due to the initial heating of internal components.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug unit into the appropriate electrical outlet. The power light will illuminate indicating the unit is on.
2. Place food to be prepared into the bottom cooking plate.
3. Select the desired cooking temperature according to your recipe or preference by turning the temperature control knob clockwise.

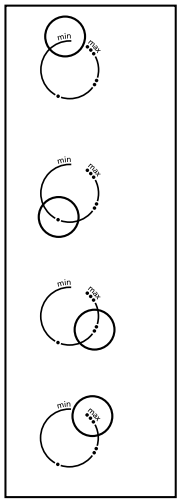
HOW TO USE THE TEMPERATURE CONTROL KNOB

MIN: This level is recommended to keep food warm once it has already been cooked.

Level 1: (●) This level is recommended to melt cheese and melt toppings of a pizza.

Level 2: (●●) This level is recommended to prepare recipes with fillings such as; tortillas, quesadillas, sandwiches, pita bread sandwiches, omelets filled with potatoes and cheese, fried eggs, omelets and pancakes.

MAX: (●●●) Ideal to cook meats, hamburgers, chicken fillets, fish fillets and chicken fajitas.



4. The unit will start heating the cooking plates and the ready light "❙" will illuminate indicating the selected cooking temperature has been reached.

   Note: The Indicator Light will cycle on and off during cooking. This indicates the unit is maintaining the selected temperature.

   Caution: Touch the unit only by the handles and knob during use. Do not touch heated surfaces.

5. When cooking is complete, use a wood or non-stick coated utensil to remove the food. Besure to unplug unit when not in use.

COOKING GUIDE

Suggested temperature levels.
You can adjust the setting according to your preferences.

Recipe/Food	Temperature Level
Keep warm feature	MIN
One Corn Tortilla (heating)	●
One Flour Tortilla (heating)	●
Pizza (use pre-cooked tortilla)	●
Filled Quesadillas	●●
Fried eggs (sunny side up)	●●
Scrambled eggs	●●
Omelet Filled With Cheese (2 eggs)	●●
Egg Tortilla (2 eggs)	●●
Pancakes (1/2 cup of mixture)	MAX
Crepes	MAX
Taco with Filling (with pre-heated tortilla)	MAX
Burritos	MAX
Meats	MAX
Hamburger	MAX
Chicken Fajitas	●●
Fish Fillets	●●
Beef Strips	MAX

CARE AND CLEANING

1. Before cleaning, unplug the unit and allow it to cool.
2. Clean the cooking plates of the Oster® Latin Press with a cloth dampened in hot and soapy water. DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER. Rinse with a dampened cloth and then dry.
3. To remove food residues from the cooking plates or the housing, use a nylon pad and a non-abrasive cleaner. If you use a steel wool pad or abrasive cleaners, you can damage the non-stick coating.
4. Close the unit and store. For your convenience, wrap the cord around the cord space located under the unit.
5. If the unit needs further maintenance, take it to an Authorized Service Center.

DIRECTIVES IMPORTANTES DE SECURITE

Lors de l'utilisation d'appareils électroménagers, des précautions de sécurité fondamentales doivent toujours être observées, y compris ce qui suit:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION. ASSUREZ-VOUS DE RETIRER LES ETIQUETTES ET LES MISES EN GARDE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- **NE PAS** toucher les surfaces chaudes, utiliser les poignées.
- Pour réduire le risque de choc électrique, **NE PAS** immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débrancher le cordon de la prise de courant électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- **NE PAS** faire fonctionner cet appareil ou tout appareil électroménager avec un cordon électrique ou une fiche endommagés, après une défaillance, une chute ou encore après tout autre endommagement. Retourner l'appareil au service après-vente autorisé d'Oster® le plus proche pour toute vérification, toute réparation, ou tout réglage électrique ou mécanique.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant risque de provoquer un feu, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- **NE PAS** utiliser à l'extérieur.
- **NE PAS** laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- **NE PAS** placer sur ou près d'éléments chauffants à gaz ou électriques, dans un four chaud ou dans un four à micro-ondes.
- **NE PAS** utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
- Lors de l'utilisation de cet appareil, laisser suffisamment d'espace au dessus et autour de l'appareil pour la circulation de l'air. Sur les surfaces où la chaleur peut causer un problème, il est recommandé d'utiliser un dessous-de-plat.
- **NE PAS** laisser l'appareil sans surveillance durant son utilisation.
- NE PAS toucher les surfaces chaudes "⚠". Les surfaces peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. Utiliser toujours des gants de protection quand vous manipulez des matières chaudes et laisser refroidir les pièces métalliques avant le nettoyage. Laisser l'appareil se refroidir complètement avant d'y ajouter ou d'y enlever des pièces. Utiliser toujours les poignées de l'appareil pour le déplacer.
- Débrancher le cordon de la prise de courant électrique lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation, et avant de le nettoyer.
- Pour réduire le risque de choc électrique, **NE PAS** immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- **NE PAS** mettre de matériaux inflammables dans l'appareil, tels que du papier, du carton, du plastique ou tout matériel qui pourrait prendre feu ou fondre.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience et de connaissance concernant l'utilisation de l'appareil, sauf si une supervision et des instructions leurs ont été données par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils **NE** jouent **PAS** avec l'appareil.
- Une surveillance étroite est nécessaire quand l'appareil est utilisé par ou près des enfants, ou des personnes incapacités.

CET APPAREIL EST DESTINE A UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

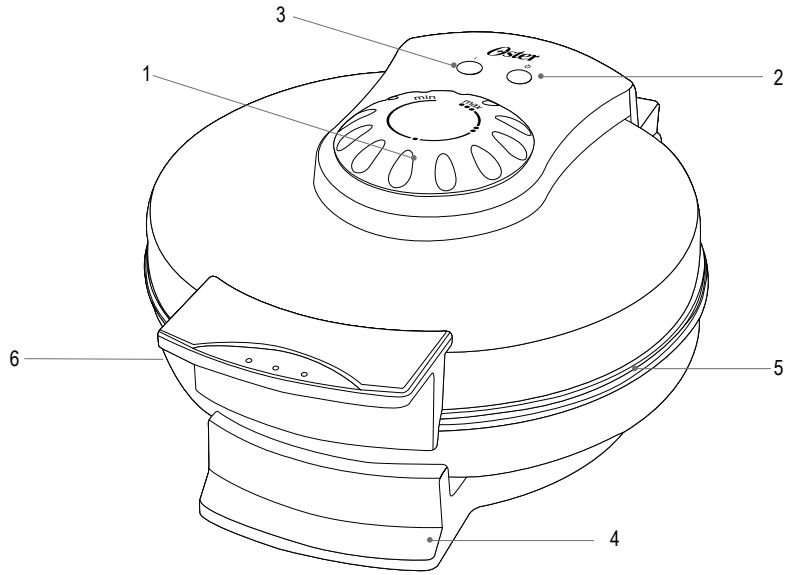
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Instructions spéciales pour le cordon

(Pour du 120 & 127V avec deux broches plates seulement) Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette fiche ne peut être introduite que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si la fiche ne peut pas être insérée complètement dans la prise, la tourner dans l'autre sens. Si la fiche ne peut toujours pas être insérée dans la prise, contacter un électricien qualifié. NE PAS MODIFIER LA FICHE DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT.

La longueur du cordon utilisé sur cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire une rallonge approuvée peut être utilisée. Le calibre de la rallonge doit être le même que celui de l'appareil ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Bouton de commande de température
2. Voyant lumineux Alimentation
3. Voyant lumineux Prêt
4. Poignées froides au toucher
5. Plaques de cuisson antiadhésives
6. Emplacement de rangement du cordon

AVANT D'UTILISER VOTRE PRESS POUR CUISINE LATINO AMERICAINE OSTER®

Avant la première utilisation de votre Press pour Cuisine Latino Américaine Oster®, nettoyer et préparer les surfaces de cuisson:

- Avec l'appareil débranché, nettoyer les surfaces de cuisson à l'aide d'un chiffon mouillé dans de l'eau chaude savonneuse. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU. Rincer avec un chiffon humide et ensuite essuyer.
- Pour préparer les surfaces de cuisson brancher l'appareil dans la prise électrique. Le voyant mineux rouge Alimentation"⏻" s'allumera. Laisser l'appareil préchauffer jusqu'à ce que le voyant lumineux orange Prêt "❙" s'allume. Appliquer une légère couche de beurre ou de margarine sur les surfaces de cuisson, frotter légèrement et essuyer l'excédant.

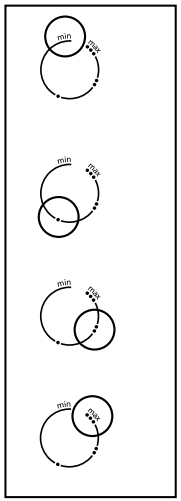
Note: Durant la première utilisation de votre Press Latino Américaine vous pourrez remarquer un léger nuage de fumée sortant de l'appareil. Ceci est normal et est dû au chauffage initial des composants internes.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Brancher l'appareil dans une prise électrique appropriée. Le voyant d'alimentation s'allume indiquant que l'appareil est en fonction.
2. Placer les aliments à préparer dans le fonds de la plaque de cuisson.
3. Sélectionner la température de cuisson désirée en fonction de votre recette ou de votre préférence en tournant le bouton de réglage de température dans le sens des aiguilles d'une montre.

COMMENT UTILISER LE BOUTON DE COMMANDE DE TEMPERATURE

MIN: Ce niveau est recommandé pour garder les aliments chauds, une fois qu'ils sont cuits.
Niveau 1: (●) Ce niveau est recommandé pour faire fondre le fromage ou pour faire fondre les garnitures de pizza.
Niveau 2: (●●) Ce niveau est recommandé pour préparer des recettes avec des farces telles que des tortillas, des quesadillas, des sandwiches, des sandwiches avec de la pita, des omelettes avec des pommes de terre et du fromage, des œufs poêlés, des omelettes et des pancakes.
MAX: (●●●) Idéal pour cuire la viande, les hamburgers, le blanc de poulet, les filets de poissons et le poulet fajitas.



4. L'appareil commencera à chauffer les plaques de cuisson et le voyant lumineux prêt "❙" s'allumera indiquant que la température de cuisson sélectionnée est atteinte.

   Note: Le voyant lumineux s'allume et s'éteint durant la cuisson. Cela indique que l'appareil maintient la température sélectionnée.

   Avertissement: Ne toucher l'appareil que par les poignées et les boutons de commandes en cours d'utilisation. Ne pas toucher aux surfaces chaudes.

5. Lorsque la cuisson est terminée, utiliser un ustensile en bois ou avec un revêtement antiadhésif pour retirer les aliments. S'assurer de débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.

GUIDE DE CUISSON

Niveaux de température suggérés.
Vous pouvez ajuster le réglage selon vos préférences.

Recette/Aliments	Niveau de Température
Fonction « Garder au chaud »	MIN
Une Tortilla de maïs (chauffant)	●
Une Tortilla de farine (chauffant)	●
Pizza (utiliser une tortilla précuite)	●
Quesadillas farcies	●●
Oeufs sur le plat	●●
Oeufs brouillés	●●
Omelette au fromage (2 œufs)	●●
Oeufs Tortilla (2 œufs)	●●
Pancakes (1/2 tasse de préparation)	MAX
Crêpes	MAX
Taco avec farce (avec tortilla réchauffée)	MAX
Burritos	MAX
Viande	MAX
Hamburger	MAX
Fajitas au poulet	●●
Filets de poisson	●●
Bœuf en lamelles	MAX

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant de nettoyer, débrancher l'appareil et laisser le refroidir.
2. Nettoyer les plaques de la Press pour Cuisine Latino Américaine Oster® à l'aide d'un chiffon mouillé dans de l'eau chaude savonneuse. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL DANS L'EAU. Rincer avec un chiffon humide et ensuite essuyer.
3. Pour enlever les résidus alimentaires des plaques de cuisson ou du boîtier, utiliser une éponge synthétique et un produit de nettoyage non-abrasif. Si vous utilisez un tampon à récurer ou des nettoyants abrasifs, vous risquez d'endommager le revêtement antiadhésif.
4. Fermer l'appareil et le ranger. Pour votre commodité, enrouler le cordon autour de l'emplacement conçu à cet effet situé sous l'appareil.
5. Si l'appareil a besoin d'être révisé, l'apporter à un centre de service après-vente autorisé.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilicen artefactos eléctricos deben seguirse las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. ASEGÚRESE DE RETIRAR TODAS LAS ETIQUETAS Y ADVERTENCIAS DEL PRODUCTO ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO.

- **NO** toque las superficies calientes; utilice las asas.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no coloque el cable, el enchufe ni el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.
- Desenchufe la unidad del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que la unidad se enfríe antes de limpiarla.
- **NO** utilice ningún electrodoméstico que tenga un cable o un enchufe dañado, o después de que el artefacto haya presentado fallas, o haya sufrido cualquier otro desperfecto. Lleve el artefacto a un Centro de Servicio Oster® Autorizado para su inspección, reparación o ajuste.
- El uso de aditamentos no recomendados por el fabricante puede ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- **NO** utilice en exteriores.
- **NO** deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o la mesada ni que entre en contacto con superficies calientes.
- **NO** coloque cerca o sobre un quemador caliente, ya sea de gas o eléctrico, ni dentro de un horno caliente o de microondas.
- **NO** utilice este electrodoméstico para otros fines distintos a los recomendados.
- Al utilizar este electrodoméstico, cerciórese de que haya un espacio libre adecuado en todos los costados para que el aire pueda circular. Se recomienda usar una almohadilla aislante en superficies en las que el calor pueda producir alteraciones.
- **NO** descuide la unidad mientras esté en uso.
- **NO** toque las superficies calientes "⚠". Las superficies son suceptíbles a calentarse durante durante el uso. Utilice siempre guantes para hornos cuando manipule materiales calientes y deje que las piezas metálicas se enfríen antes de limpiarlas. Deje que la unidad se enfríe por completo antes de colocar o quitar piezas. Use las asas para moverla de un lugar a otro.
- Desenchufe la unidad del tomacorriente si no está en uso y antes de limpiarla.
- Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas, **NO** sumerja el artefacto en agua ni en otros líquidos.
- **NO** introduzca materiales inflamables en la unidad, tales como papel, cartón, plástico, o cualquier otro material que pueda incendiarse o derretirse.

- Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que **NO** jueguen con el artefacto eléctrico.
- Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier electrodoméstico o estén cerca de él.

ESTA UNIDAD ESTÁ DISEÑADA SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

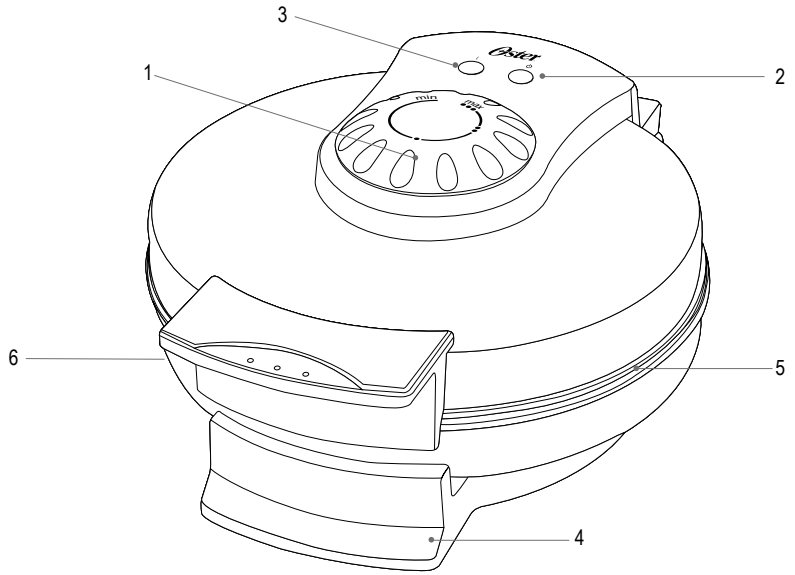
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones especiales para el cable de alimentación

(Únicamente para 120 y 127V con dos clavijas planas) Este artefacto eléctrico cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entrará sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado. NO MODIFIQUE EL ENCHUFE DE NINGUNA FORMA.

El largo del cable de este electrodoméstico se ha elegido con la finalidad disminuir el peligro de que alguien se enrede o tropiece con un cable largo. Si se necesita un cable más largo, puede utilizarse una extensión adecuada. La potencia nominal indicada de la extensión debe ser igual o mayor a la del artefacto. Se debe tener cuidado de colocar la extensión de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños podrían halarla o podría ocasionar tropiezos accidentales.

DESCRIPCION DEL ARTEFACTO



1. Perilla de control de temperatura
2. Luz piloto de encendido
3. Luz indicadora
4. Asas frías al tacto
5. Placas de cocción antiadherentes
6. Espacio para almacenar el cable

ANTES DE UTILIZAR SU SARTÉN LATINO OSTER®

Antes de utilizar su Sartén Latino Oster® por primera vez, limpie y cure las superficies de cocción:

- Teniendo desenchufado el electrodoméstico, limpie las superficies de cocción con un paño o esponja humedecida en agua tibia jabonosa. NO SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA. Enjuague las superficies de cocción utilizando un paño o una esponja húmeda y frótelas para secarlas.
- Para curar las superficies de cocción, enchufe el electrodoméstico en un tomacorriente. La luz roja de Encendido " ⏻ " se iluminará. Deje que la unidad se precaliente hasta que se encienda la luz anaranjada indicando que la unidad está Lista " **I** " Aplique una pequeña cantidad de mantequilla o margarina sobre las superficies de cocción; frótela ligeramente y elimine cualquier excedente.

Nota: al utilizar el Sartén Latino por primera vez quizás observe una fina bruma de humo proveniente del artefacto. Esto es normal. Se debe al calentamiento inicial de los componentes internos.

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe la unidad en un tomacorriente adecuado. La luz de encendido " ⏻ " se iluminará indicando que la unidad está prendida.
2. Coloque los alimentos que vaya a preparar en la placa de cocción inferior.
3. Elija la temperatura de cocción deseada de acuerdo a la receta o a su preferencia, girando la perilla de control de temperatura hacia la derecha.

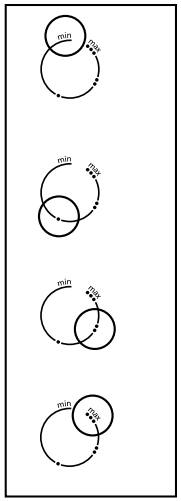
CÓMO UTILIZAR LA PERILLA DE CONTROL DE TEMPERATURA

MIN: Se recomienda utilizar esta graduación para mantener calientes los alimentos después de cocinarlos.

Nivel 1: (●) Esta graduación es recomendable para derretir quesos y condimentos de pizzas.

Nivel 2: (●●) Se recomienda esta graduación para preparar recetas que lleven rellenos, tales como tortillas, quesadilla, sándwiches, emparedados de pan de pita, tortillas de huevo rellenas de papas y queso, huevos fritos, tortillas de huevo y panqueques.

MAX: (●●●) Ideal para cocinar carnes, hamburguesas, filetes de pollo o de pescado y fajitas de pollo.



4. La unidad comenzará a calentar las placas de cocción y la luz indicadora " **I** " se encenderá cuando haya alcanzado la temperatura de cocción seleccionada.

   Nota: la luz indicadora " **I** " se encenderá y se apagará alternativamente durante el proceso de cocción. Esto indica que la unidad está manteniendo la temperatura seleccionada.

   Precaución: toque la unidad únicamente por las asas y la perilla mientras esté en uso. No toque las superficies calientes.

5. Al terminar de cocinar, utilice un utensilio de madera o recubierto con material antiadherente para eliminar los restos de comida. Asegúrese de desenchufar la unidad cuando no esté en uso.

GUÍA DE COCCIÓN

Graduaciones de temperatura sugeridos.
Puede ajustar la graduación de acuerdo a sus preferencias.

Receta/Tipo de comida	Nivel de Temperatura
Función para mantener caliente	MIN
Una tortilla de maíz (para calentar)	●
Una tortilla de harina de trigo (para calentar)	●
Pizza (utilice una tortilla precocida)	●
Quesadillas rellenas	●●
Huevos fritos	●●
Huevos revueltos	●●
Tortilla de huevo rellena con queso (2 huevos)	●●
Tortilla de huevo (2 huevos)	●●
Panquecas (1/2 taza de mezcla)	MAX
Crepes	MAX
Taco relleno (con tortilla precalentada)	MAX
Burritos	MAX
Carnes	MAX
Hamburguesa	MAX
Fajitas de pollo	●●
Filetes de pescado	●●
Tiras de carne de res	MAX

CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Antes de limpiar la unidad desenchúfela y deje que se enfríe.
2. Limpie las placas de cocción del Sartén Latino Oster® con un paño humedecido en agua caliente jabonosa. NO SUMERJA EL ELECTRODOMÉSTICO EN AGUA. Enjuague con un paño húmedo y a continuación, seque la unidad.
3. Para eliminar los residuos de comida que queden en las placas de cocción o la carcasa, utilice una almohadilla de nailon y un limpiador no abrasivo. Si utiliza un estropajo de metal o limpiadores abrasivos podría dañar el recubrimiento anti-adherente.
4. Cierre la unidad y guárdela. Para más comodidad, enrolle el cable en el espacio destinado para almacenarlo que se encuentra debajo de la unidad.
5. Si la unidad requiere mantenimiento adicional, llévela a un Centro de Servicio Autorizado.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao usar eletrodomésticos, algumas precauções básicas de segurança devem ser observadas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO. CERTIFIQUE-SE DE QUE TODAS AS ETIQUETAS FORAM RETIRADAS DO PRODUTO ANTES DE USAR O ELETRODOMÉSTICO.

- **NÃO** toque as superfícies quentes; use as abas.
- Para se proteger contra descargas elétricas, não coloque o fio, o plugue nem o eletrodoméstico na água ou nenhum outro líquido.
- Desligue a unidade da tomada elétrica quando a mesma não estiver sendo usada e antes de limpá-la. Deixe-a esfriar bem antes de limpá-la.
- **NÃO** use nenhum eletrodoméstico que esteja com o fio ou o plugue danificados, caso o aparelho tenha apresentado falhas ou tenha sofrido algum outro dano. Leve-o ao Centro de Serviço Autorizado Oster® mais próximo para que seja inspecionado e se necessário para que efetuem reparos ou ajustes.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante podem causar incêndios, descargas elétricas ou lesões.
- **NÃO** usar ao ar livre.
- **NÃO** deixe que o fio fique pendurado na borda de uma mesa ou de um balcão ou que entre em contato com superfícies quentes. .
- **NÃO** coloque o aparelho próximo ou sobre a boca de um fogão a gás ou elétrico, nem dentro de um forno quente ou microondas.
- **NÃO** use este eletrodoméstico para fins que não sejam aqueles recomendados para o produto.
- Ao usar este eletrodoméstico, certifique-se de que há um espaço livre suficiente ao redor do aparelho para que o ar possa circular. É recomendável usar um material isolante térmico entre o aparelho e aquelas superfícies que possam ser alteradas pelo calor.
- **NÃO** descuide do aparelho enquanto o mesmo estiver sendo usado.
- **NÃO** toque nas superfícies quentes "⚠". As superfícies são suscetíveis a esquentarem durante o uso. Use sempre luvas protetoras quando for manusear materiais quentes e deixe que as peças metálicas esfriem antes de limpá-las. Deixe que a unidade esfrie bem antes de colocar ou retirar peças. Use as abas do forno para movê-lo de um lugar para o outro.
- Desligue a unidade da tomada caso não esteja sendo usada e antes de limpá-lo.
- Para proteger-se contra o risco de descargas elétricas, **NÃO** se deve submergir o aparelho na água ou em outros líquidos.
- **NÃO** coloque materiais inflamáveis na unidade, tais como papel, papelão, plástico ou qualquer outro material que possa pegar fogo ou derreter.

- Este aparelho elétrico não está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou careçam de experiência e conhecimento necessários para utilizá-lo, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança tenha supervisionado ou instruído quanto ao uso deste eletrodoméstico. As crianças deverão estar sob supervisão para garantir que **NÃO** brinquem com o aparelho elétrico.
- É necessária a estrita supervisão quando se utilize o eletrodoméstico próximo a crianças ou pessoas incapacitadas.

ESTA UNIDAD ESTÁ DISEÑADA SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

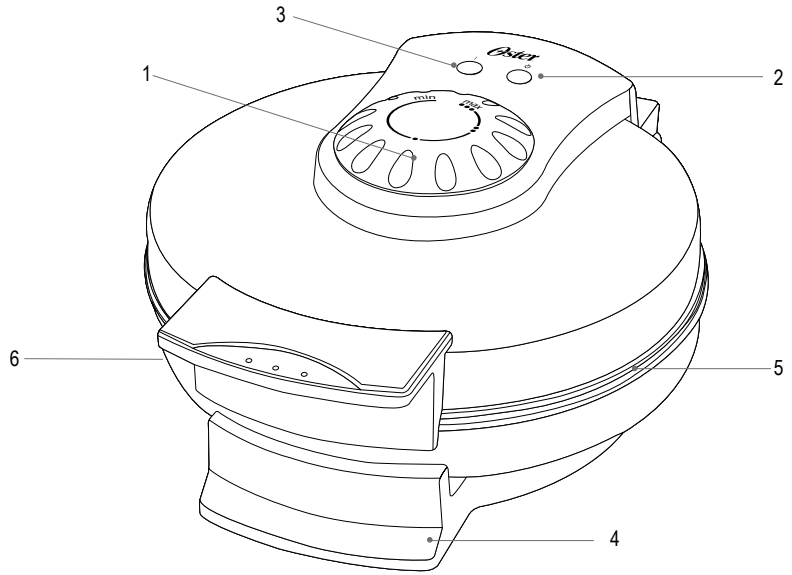
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Instruções especiais para o fio elétrico

(Somente para uso em 120 & 127 volts com dois pinos planos) Este aparelho elétrico conta com uma tomada polarizada (uma ponta é mais larga que a outra). A fim de reduzir o risco de descarga elétrica, este plugue entrará somente em um sentido numa tomada elétrica polarizada. Caso plugue deste aparelho não entre completamente na tomada elétrica, deve-se inverter o sentido. Caso, ainda assim não encaixe, comunique-se com um eletricista qualificado. NÃO TENTE MODIFICAR A TOMADA DE NENHUMA FORMA.

O comprimento do fio elétrico deste eletrodoméstico foi projetado com a finalidade de diminuir o risco de que o fio enrosque em alguma coisa ou alguém tropece com um fio comprido. Caso seja necessário usar um fio mais longo, use um fio de extensão. A potência nominal do fio de extensão deve ser igual ou maior que a do aparelho. O fio de extensão deve ser posicionado de modo que não fique pendurado na borda do balcão ou de uma mesa, onde crianças possam esbarrar e ocasionar em tropeços.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



1. Botão de controle da temperatura
2. Luz indicadora de ligado
3. Luz indicadora de pronto
4. Abas frias ao tato
5. Chapas de cocção anti-aderentes
6. Área para guardar o fio

ANTES DE USAR SUA CHAPA LATINA OSTER®

Antes de usar sua Chapa Latina Oster® pela primeira vez, limpe e unte as superfícies de cocção:

- Uma vez que o eletrodoméstico estiver desligado da tomada, limpe as superfícies de cocção com um pano ou esponja umedecido em água ensaboada. NÃO SE DEVE SUBMERGIR A UNIDADE NA ÁGUA. Enxágue as superfícies de cocção com um pano ou esponja úmida, enxugando até secar.
- Para untar as superfícies de cocção, ligue o eletrodoméstico na tomada. A luz vermelha de ligado " ⏻ " acenderá. Deixe que a unidade pré-aqueça até que a luz alaranjada acenda indicando " **I** " que o aparelho está pronto (ou seja, atingiu a temperatura de cocção). Aplique uma pequena quantidade de manteiga ou margarina sobre as superfícies de cocção, enxugue e elimine o excedente.

Observação: Quando usar a Chapa Latina pela primeira vez, talvez note uma camada fina de fumaça saindo do aparelho. Isto é normal. Ocorre devido ao aquecimento inicial dos componentes internos.

INSTRUÇÕES PARA O USO

1. Ligue a unidade na tomada elétrica. A luz de ligado " ⏻ " acenderá indicando que a unidade está ligada.
2. Coloque os alimentos que irão ser preparados na chapa de cocção inferior.
3. Selecione a temperatura de cocção desejada de acordo com a receita ou sua preferência, girando o botão de controle da temperatura para a direita.

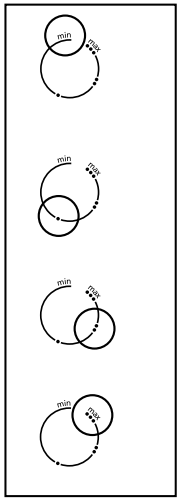
COMO USAR O BOTÃO DA TEMPERATURA

MIN: É recomendado usar esta graduação para manter quentes os alimentos após o preparo.

Level 1: (●) Esta graduação é recomendável para derreter queijos e temperos de pizzas.

Level 2: (●●) Esta graduação é recomendada para preparar receitas que levem recheios, tais como tortilhas e "quesadillas" mexicanas, sanduíches, sanduíches de pão sírio, omeletes com batata e queijo, ovos fritos e panquecas.

MAX: (●●●) Ideal para cozinhar carnes, hambúrguer, filés de frango ou de peixe.



4. As chapas de cocção da unidade começarão a esquentar e a luz indicadora " **I** " acenderá indicando que o aparelho alcançou a temperatura de cocção selecionada.

   Observação: a luz indicadora " **I** " acenderá e apagará alternadamente durante o processo de cocção. Isto indica que a unidade está mantendo a temperatura selecionada.

   Cuidado: toque a unidade apenas pela abas e botões enquanto estiver sendo usada. Não toque nas superfícies quentes.

5. Ao terminar de cozinhar, use um utensílio de madeira ou revestido com material anti-aderente para eliminar os restos de comida. Certifique-se de que a unidade está desligada da tomada quando não estiver sendo usada.

GUIA DE COZIMENTO

Sugestões de graduações da temperatura.
A graduação poderá ser ajustada de acordo com sua preferência.

Receita/Tipo de comida	Nível da Temperatura
Função para manter quente	MIN
Uma tortilha de milho (para esquentar)	●
Uma tortilha de farinha de trigo (para esquentar)	●
Pizza (use um massa pré-cozida)	●
"Quesadillas" Mexicanas recheadas	●●
Fried ovos	●●
Ovos mexidos	●●
Omelete de ovos recheado com queijo (2 ovos)	●●
Omelete de ovos (2 ovos)	●●
Panquecas (1/2 xícara de massa)	MAX
Crepes	MAX
Taco recheado (com tortilha pré-aquecida)	MAX
"Burritos" Mexicanos	MAX
Carnes	MAX
Hambúrgueres	MAX
Tiras de frango	●●
Tiras de peixe	●●
Tiras de carne de vaca	MAX

CUIDADO E LIMPEZA

1. Antes de limpar a unidade, desligue-a da tomada e deixe-a esfriar.
2. Limpe as placas cocção da Chapa Latina Oster® com um pano umedecido em água quente ensaboada. NÃO SE DEVE SUBMERGIR O ELETRODOMÉSTICO NA ÁGUA. Enxágue com um pano úmido e em seguida, seque a unidade.
3. Para eliminar os resíduos dos alimentos que ficarem nas chapas de cocção ou na parte exterior do aparelho, use uma esponja macia ou outro material de limpeza não abrasivo. O uso de palha de aço ou materiais abrasivos podem danificar o revestimento anti-aderente.
4. Feche a unidade e guarde-a. Para maior conveniência, enrole o fio na área desti nada para guardá-lo que se encontra abaixo do aparelho.
5. Caso seja necessária alguma manutenção adicional, leve o aparelho ao Centro de Serviço Autorizado.

SARTEN LATINO OSTER®
MODELOS: CKSTGR3861, CKSTGR3861-013
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
LA SIGUIENTE INFORMACION ES PARA MEXICO
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
AV. JUÁREZ No. 40-201,
EX–HACIENDA DE SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.
CONTENIDO: 1 PIEZA

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
60 Hz 120 V~ 850 W

NOM 004 ANCE MR

©2009 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
One year limited warranty – please see insert for details.

©2009 Sunbeam Products, Inc. Tout droit réservé. Distribué par by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Une année de garantie limitée – veuillez lire le feuillet sur la garantie pour plus de détails.

©2009 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

©2009 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

Printed in China Imprimè en Chine Impreso en China Impresso na China

P.N. 131828
CBA-062509